



PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW
MAREK NIECHCIAŁ

DNR-2.730.311.2019.IS

Warszawa, 7 stycznia 2020 r.

DECYZJA DNR-2/2/2020

Na podstawie art. 40k ust. 4 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2019 r., poz. 155), dalej „ustawa o systemie oceny zgodności”, oraz art. 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 ze zm.), dalej „kpa”, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postanawia przedłużyć wydany 13 listopada 2019 r. przez Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej dla przedsiębiorcy Eweliny Stefańskiej prowadzącej działalność gospodarczą pod firmą Ewelina Stefańska - FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA "MAX" IMPORT-EXPORT w Proszówkach, zakaz udostępniania polerki do kamienia AL-FA ALWG24, niezgodnej z wymaganiami rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. Nr 199, poz. 1228), dalej „rozporządzenie”, do czasu zakończenia postępowania.

UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Krakowie, Delegatura w Tarnowie, przedsiębiorcy Eweliny Stefańskiej prowadzącej działalność gospodarczą pod firmą Ewelina Stefańska - FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA "MAX" IMPORT-EXPORT w Proszówkach stwierdzono polerkę do kamienia AL-FA ALWG24, dalej także „wyrób”, „polerka”, „maszyna”.

Przedsiębiorca Ewelina Stefańska zakupiła 360 sztuk polerek od YONGKANG ASADI INDUSTRY & TRADE CO., LTD. China, na podstawie faktury Nr ASDRM20190523 z 23 maja 2019 r. (poświadczony zgłoszenie celne z 16 lipca 2019 r.).

Badania organoleptyczne przeprowadzone przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Krakowie, Delegatura w Tarnowie (sprawozdanie z badań

Nr 1/ZT.8361.207.2019 z 4 października 2019 r.), wykazały niezgodności polerki do kamienia AL-FA ALWG24:

- podano dwie różne informacje o mocy znamionowej wyrobu (bezpośrednio na wyrobie podano moc maszyny 2600 W, a na opakowaniu 2400 W),
- maszynie towarzyszyła instrukcja obsługi sporządzona wyłącznie w języku angielskim bez zapisu "Instrukcja oryginalna" lub "Tłumaczenie instrukcji oryginalnej",
- brak na wyrobie nazwy i adresu producenta,
- instrukcja nie zawierała nazwy i pełnego adresu producenta i jego upoważnionego przedstawiciela, deklaracji zgodności WE lub dokumentu przedstawiającego treść deklaracji zgodności WE, wskazującego szczegółowe dane dotyczące maszyny, jak również parametrów dotyczących hałasu.

Badania laboratoryjne przeprowadzone przez Laboratorium LABOREx Ośrodka Badań Atestacji i Certyfikacji OBAC sp. z o.o. z siedzibą w Gliwicach (sprawozdanie z badań nr LL/300/2019/A z 8 października 2019 r.) wykazały, że polerka do kamienia AL-FA ALWG 24 nie spełnia wymagań określonych w normie *PN-EN 60745-1:2009+A11:2011 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym – Bezpieczeństwo użytkowania – Część 1: Wymagania ogólne* oraz w normie *PN-EN 60745-2-3:2011+A2:2014-01+A11:2015-01+A12:2015-08+A13:2016-03 Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym – Bezpieczeństwo użytkowania – Część 2-3: Wymagania szczegółowe dotyczące szlifierek, polerek i szlifierek dyskowych*:

- a. brak w instrukcji obsługi zapisu dotyczącego sposobu podłączenia oraz maksymalnego ciśnienia dla systemu doprowadzania cieczy (pkt 14.5),
- b. brak zabezpieczenia różnicowo-prądowego chroniącego przed wzrostem zagrożenia spowodowanego obecnością cieczy (pkt 21.16).

Zgodnie z art. 40k ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności w przypadku gdy w wyniku kontroli organ wyspecjalizowany, który ją przeprowadził, stwierdzi, że wyrób nie spełnia zasadniczych, szczegółowych lub innych wymagań, może, w drodze decyzji, zakazać udostępniania wyrobu na okres nie dłuższy niż 2 miesiące.

W związku z powyższym Małopolski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej stwierdził, że polerka do kamienia AL-FA ALWG 24 nie spełnia wymagań rozporządzenia i wydał 13 listopada 2019 r. decyzję, w której zakazał kontrolowanemu przedsiębiorcy udostępniania wyrobów do 13 stycznia 2020 r.

Akta z przeprowadzonej kontroli przekazano do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów celem wszczęcia postępowania administracyjnego na podstawie ustawy o systemie oceny zgodności.

Zgodnie z art. 38 ust. 3 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności postępowanie w zakresie wprowadzonych do obrotu lub oddanych do użytku wyrobów niezgodnych z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami prowadzi Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

Pismem z stycznia 2020 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zawiadomił Ewelinę Stefańską prowadzącą działalność gospodarczą pod firmą Ewelina Stefańska - FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA "MAX" IMPORT-EXPORT w Proszówkach o wszczęciu z urzędu postępowania w sprawie wprowadzonej do obrotu polerki do kamienia AL-FA ALWG24, niezgodnej z wymaganiami określonymi w następujących przepisach rozporządzenia:

- § 51 ust. 1, z uwagi na brak zabezpieczenia różnicowo-prądowego chroniącego przed wzrostem zagrożenia spowodowanego obecnością cieczy,
- § 56 ust. 1 pkt 1, z uwagi na brak nazwy i adresu producenta,
- § 58 ust. 2-3, z uwagi na brak instrukcji w języku polskim,
- § 59 ust. 1 pkt 1, 3, 8 i 21, z uwagi na brak w instrukcji: nazwy i pełnego adresu producenta, deklaracji zgodności WE lub dokumentu przedstawiającego treść deklaracji zgodności WE, wskazującego szczegółowe dane dotyczące maszyny, zapisów dotyczących sposobu podłączenia wody oraz maksymalnego ciśnienia dla systemu doprowadzania cieczy oraz parametrów emisji hałasu.

Przepis § 51 ust. 1 rozporządzenia stanowi, że maszyna powinna być wyposażona w łatwo rozpoznawalne urządzenia odłączające ją od wszystkich źródeł energii, przy czym w urządzeniu należy uwzględnić funkcję zablokowania go, jeżeli ponowne podłączenie zasilania energią mogłoby zagrażać osobom. Według § 56 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia oznaczenia maszyn powinny być widoczne, czytelne i trwałe. Powinny one zawierać co najmniej nazwę i adres producenta oraz jego upoważnionego przedstawiciela, jeżeli taki występuje.

Zgodnie natomiast z § 58 rozporządzenia instrukcja powinna być sporządzona w co najmniej jednym języku oficjalnym Unii Europejskiej. Na takiej wersji lub wersjach językowych, zweryfikowanych przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela, powinien być umieszczony napis „Instrukcja oryginalna” (ust. 2). Jeżeli „Instrukcja oryginalna” nie istnieje w języku lub językach oficjalnych państwa członkowskiego, w którym maszyna będzie użytkowana, tłumaczenie na ten język lub języki powinno zostać dostarczone przez producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela albo przez osobę wprowadzającą maszynę na dany obszar. Tłumaczenie powinno być opatrzone napisem „Tłumaczenie instrukcji oryginalnej” (ust. 3).

Według § 59 ust. 1 rozporządzenia instrukcje powinny zawierać co najmniej następujące informacje, jeżeli ma to zastosowanie: nazwę i pełny adres producenta i jego upoważnionego przedstawiciela (pkt 1), deklarację zgodności WE lub dokument przedstawiający treść deklaracji zgodności WE, wskazujący szczegółowe dane dotyczące maszyny (pkt 3), ostrzeżenia dotyczące niedozwolonych sposobów użytkowania maszyn, które, jak to wynika z doświadczenia, mogą mieć miejsce (pkt 8), parametry dotyczące emisji hałasu (pkt 21).

Na podstawie art. 40k ust. 4 ustawy o systemie oceny zgodności w przypadku wszczęcia postępowania, o którym mowa w art. 41, organ wyspecjalizowany prowadzący postępowanie może, w drodze decyzji, przedłużyć okres obowiązywania zakazu, o którym mowa w ust. 1, do czasu zakończenia postępowania.

Prezes UOKiK stwierdził, że ze względu na stwierdzone niezgodności polerki zasadne jest przedłużenie zakazu Małopolskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej z 13 listopada 2019 r.

Zgodnie z art. 108 § 1 kpa decyzji, od której służy odwołanie, może być nadany rygor natychmiastowej wykonalności, gdy jest to niezbędne ze względu na ochronę zdrowia lub życia ludzkiego albo dla zabezpieczenia gospodarstwa narodowego przed ciężkimi stratami bądź też ze względu na inny interes społeczny lub wyjątkowo ważny interes strony.

W niniejszej sprawie nadanie rygoru natychmiastowej wykonalności jest zasadne ze względu na ochronę zdrowia i życia użytkowników.

Wszczęte z urzędu przez Prezesa UOKiK postępowanie administracyjne ma na celu wycofanie wyrobów z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach.

Pouczenie

1. Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 ze zm.), dalej „kpa”, w związku z art. 43b ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2019 r., poz. 155), strona postępowania może w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji, zwrócić się do Prezesa UOKiK z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.
2. Na podstawie art. 52 § 3, art. 53 § 1 i art. 54 § 1 w związku z art. 3 § 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. z 2018 r. poz. 1302 z późn. zm.), strona postępowania może wnieść skargę do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie, za pośrednictwem Prezesa UOKiK, w terminie

30 dni od dnia doręczenia decyzji, bez skorzystania z prawa do zwrócenia się z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

W przypadku skorzystania z ww. uprawnienia, zgodnie z art. 233 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi w związku z § 2 ust. 1 pkt 2 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2003 r. w sprawie wysokości oraz szczegółowych zasad pobierania wpisu w postępowaniu przed sądami administracyjnymi (Dz. U. z 2003 r. poz. 2193, z późn. zm.), strona postępowania zobowiązana jest uiścić wpis stały, który wynosi 200 zł.

3. Na podstawie art. 243 § 1 w związku z art. 244 § 1, art. 245 § 1 i art. 246 § 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi stronie postępowania składającej skargę na decyzję Prezesa UOKiK do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Warszawie przysługuje możliwość ubiegania się o przyznanie prawa pomocy w zakresie całkowitym lub częściowym, na jej wniosek złożony przed wszczęciem postępowania sądowoadministracyjnego lub w jego toku, polegającego na zwolnieniu od kosztów sądowych oraz ustanowieniu adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego. Wniosek ten wolny jest od opłat sądowych. Wymogi formalne wniosku określone zostały w art. 252 § 1 i § 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. - Prawo o postępowaniu przed sądami administracyjnymi.
4. Na podstawie art. 127a § 1 i § 2 kpa, w trakcie biegu terminu do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy strona postępowania może zrzec się prawa do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy wobec Prezesa UOKiK, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Prezesowi UOKiK oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Z up. Prezesa
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów
Zastępca Dyrektora
Departamentu Nadzoru Rynku
Jadwiga Gunerka